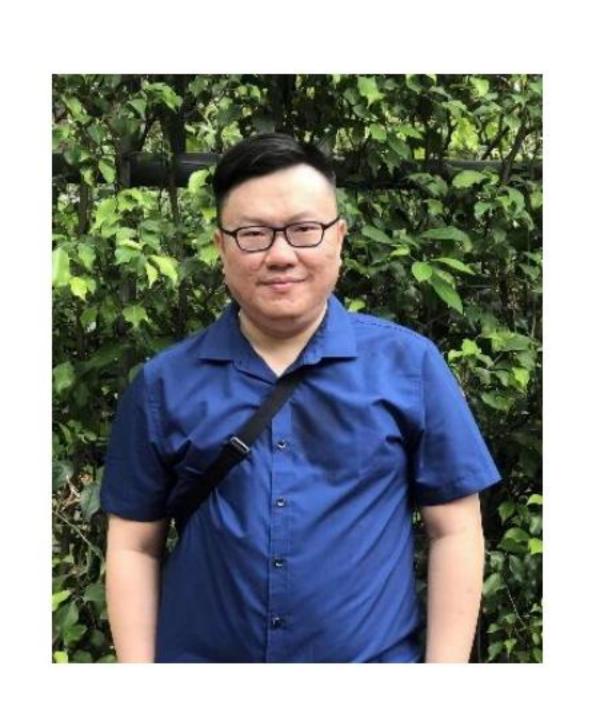
# 李国彬 (LÝ BÂN)

游戏本地化语言专家/运营/客服



#### 个人信息

• 出生日期 : 1990/01/14

• 手机号 : ■

• 微信号 : bradlee168

• 邮箱 :

• 地址 : 胡志明市 平新郡

#### 工作经历

• 2020/03 - 现在: 自营本地化外包团队

提供游戏内容外包翻译。

提供兼职客服资源服务。

提供游戏配音外包服务。

• 2019/05 - 2022/03: 广州伦奇信息科技有限公司

负责管理游戏本地化内容。

负责管理客服团队工作。

协助跟进游戏运营事务。

代表游戏: 小虾米闯江湖、口袋宝贝、龙珠、火影、海贼王、死神、…

• 2017/08 - 2019/03: 深圳途游棋牌科技有限公司

参与各项越南棋牌游戏本地内容玩法策划,包括十三张、大老二、炸金花、骰宝、 色碟、捕鱼、··· 等等。

研究用户增长方案、拉新活动、应用商店优化 ASO 等事项。

负责管理客服团队工作。

• 2015/05 - 2021/06: 广州射雕网络科技有限公司

负责管理游戏本地化内容,优化,测试等。

负责管理游戏客服团队工作,协助处理玩家反馈,维护社区,社交媒体渠道,与玩家建立良好的沟通和互动。

负责游戏运营事务、包括游戏活动策划与执行、产品数据跟踪以及分析效果、从而提升收入和留存率。

负责对接研发商(素材需求、游戏优化、游戏资源等)。

负责对接支付渠道合同,结算等。

代表游戏:

手游:战神黎明、天天炫舞、风火三国、坦克风云、高达战争、永恒、…

棋牌: 德州扑克、梭哈扑克、捕鱼、啪啪三张、…

• 2012/06 - 2015/03: 北京昆仑万维科技股份有限公司

负责游戏本地化翻译,测试,校对优化内容。

协助跟进游戏运营活动策划以及日常社区论坛维护事务。

代表游戏:

端游: 仙境传说、武侠外传

页游: 梦幻飞仙、醉西游、三国风云、…

手游: 武侠 Q 传、时空猎人、绝代双骄、放开那三国、…

## 教育背景

• 2008 - 2012 : 胡志明市师范大学 - 中文师范本科

### 技能特长

- 语言水平: 越南语 (精通)、中文 (精通)、英文 (基本)。
- · 熟练使用办公软件: Word、Excel、Power Point。
- 精通社交媒体管理和内容营销,了解各大平台运作机制。
- 对游戏行业有深厚的理解和兴趣(十年以上的经验),类型广泛(端游/页游/手游/ 棋牌游戏等),能够快速适应不断变化的市场环境。

## 自我评价

- 具有较强的沟通能力和团队协作精神,工作积极进取,态度认真。
- 抗压能力和责任心强,有较强的数理分析能力。
- 性格特点: 冷静沉稳,喜欢思考和总结。